

ULTIMEA



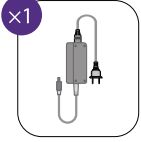
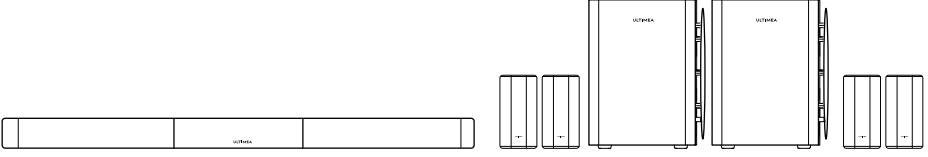
Ultimea Skywave X100 Dual

# دليل المستخدم

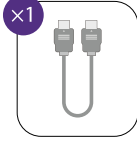


أحدث دليل المستخدم

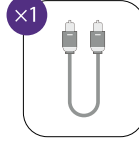
- يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها. اتبع جميع التحذيرات وشغل الجهاز وفقًا للتعليمات.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء أو في البيئات الرطبة أو تحت المطر. تجنب سكب السوائل أو وضع أوعية تحتوي على سوائل فوق الجهاز.
- نظف بقطعة قماش جافة فقط. لا تستخدم منظفات سائلة.
- لا تسد فتحات التهوية ولا تقم بتركيب الجهاز في مكان مغلق. تأكد من وجود تهوية مناسبة.
- لا تركيب الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة مثل المدافئ أو المضخات.
- استخدم الملحقات المعتمدة فقط. توخَّ الحذر عند تحريك الأجهزة ذات العجلات.
- احمِ سلك الطاقة من الدهس أو الانثناء.
- لا تعدّل القابس أو التأريض. استشر كهربائيًا عند الحاجة.
- افصل الجهاز أثناء العواصف أو عند عدم الاستخدام لفترة طويلة.
- لا تضع مصادر لهب مفتوح مثل الشموع على الجهاز.
- لا تفتح الجهاز. الجهد العالي قد يسبب صدمة كهربائية أو الوفاة. الصيانة يجب أن تتم بواسطة فنيين مؤهلين.
- يجب ألا يتجاوز ارتفاع التشييت مترين.



محول طاقة Soundbar  
("3 م / 118")



كابل HDMI  
("1.5 م / 59")



كابل بصري رقمي  
("1.5 م / 59")



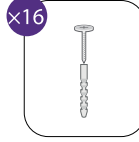
سلك طاقة مضخم  
الصوت ("2 م / 78")



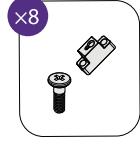
محول طاقة Surround  
("3 م / 118")



جهاز تحكم عن  
بعد

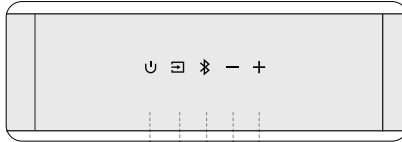


براغي ومثبتات  
التثبيت على الحائط



حوامل التثبيت  
والبراغي

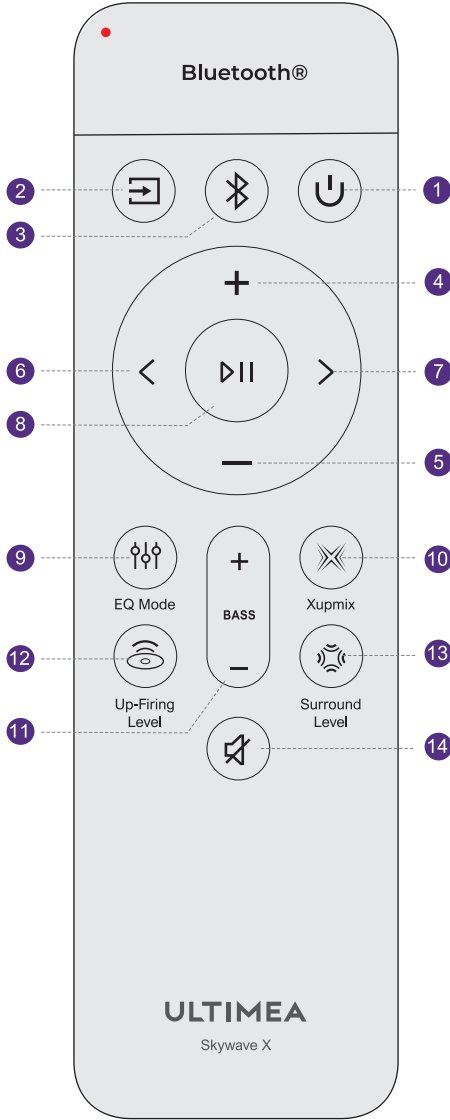
## 3 عناصر التحكم في الساوندبار



1 2 3 4 5

### لوحة التحكم

- 1 زر "ن" لتشغيل  
اضغط للتشغيل أو للدخول في وضع الاستعداد.
- 2 "ن": المصدر  
اضغط لتبديل مصدر الإدخال: - Bluetooth® - USB  
eARC - HDMI IN - OPT (OPTICAL)
- 3 "ن":  
اضغط للتبديل إلى وضع Bluetooth®. سيدخل مكبر الصوت تلقائيًا في وضع الإقران. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لفصل الجهاز الحالي وإقران جهاز جديد يدويًا من الهاتف الذكي أو الكمبيوتر أو التلفزيون.
- 4 "-": خفض مستوى الصوت
- 5 "+": رفع مستوى الصوت



1 "⏻" : زر التشغيل  
اضغط للتشغيل / وضع الاستعداد

2 "SOURCE" : "⏮" :  
اضغط لتغيير مصدر الإدخال

3 "Bluetooth®" : "📶"  
اضغط للتبديل إلى وضع Bluetooth®

4 "+" : رفع الصوت

5 "-" : خفض الصوت

6 "<" : السابق  
في وضع Bluetooth® و USB فقط الانتقال إلى المقطع السابق

7 ">" : التالي  
في وضع Bluetooth® و USB فقط الانتقال إلى المقطع التالي

8 "⏮" : تشغيل / إيقاف مؤقت  
في وضع Bluetooth® و USB فقط

9 "EQ" : وضع EQ  
اضغط لتغيير وضع EQ قياسي، سينما، موسيقى، صوت، ألعاب، ليبي

10 "Xupmix" :  
الإعداد الافتراضي هو "تشغيل"، مما يتيح التحكم الموحد في 6 أوضاع مؤثرات صوتية Xupmix تشغيل تتم معالجة قناة Surround كإشارة متعددة القنوات لتجربة صوتية أكثر غمراً Xupmix إيقاف يتم تحسين قناة Surround بناءً على إشارات القنوات اليمنى واليسرى للحصول على مجال صوتي أوسع

11 "BASS"  
اضغط لضبط مستوى الجهير

12 "Up-Firing Level" :  
اضغط لضبط مستوى صوت قناة الارتفاع

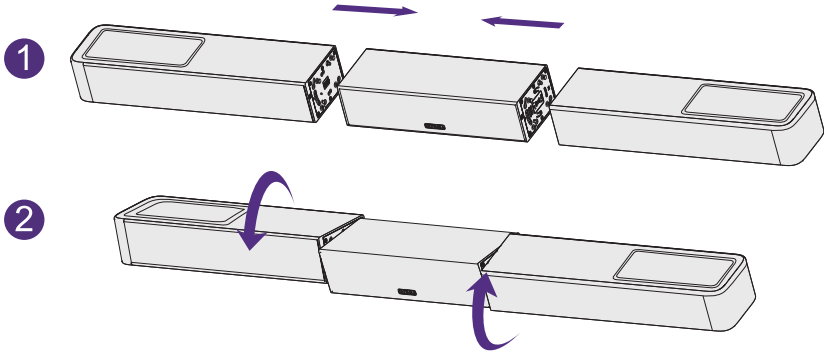
13 "Surround Level" :  
اضغط لضبط مستوى صوت Surround

14 "MUTE" :  
اضغط لكتم الصوت  
اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ لاستعادة إعدادات المصنع

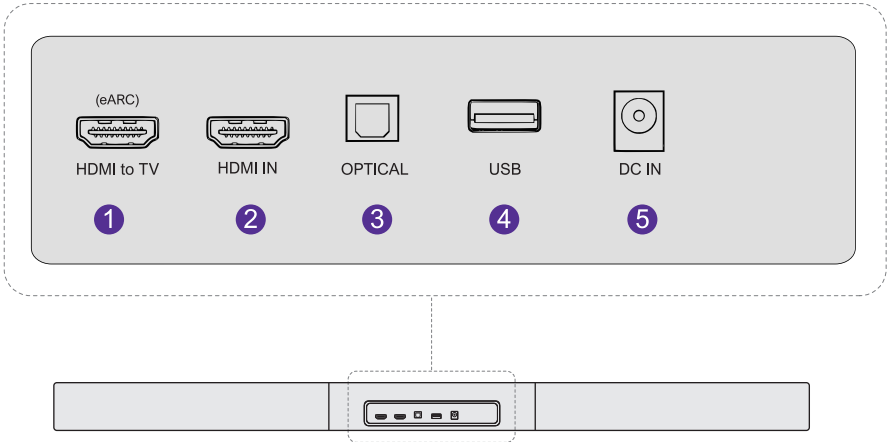
ملاحظة: يمكن ضبط مدة إطفاء الإضاءة الخلفية لجهاز التحكم عن بُعد بالضغط مع الاستمرار على ">" و "<" لمدة 3 ثوانٍ. يساعد ضبط مدة أقصر في إطالة عمر البطارية.

## 5 تركيب الساوندبار

قم بمحاذاة وصلات الأجزاء الثلاثة ثم لَقِّها معًا حتى يتم تثبيتها بإحكام.  
تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل مكبر الصوت الشريطي أثناء التجميع.



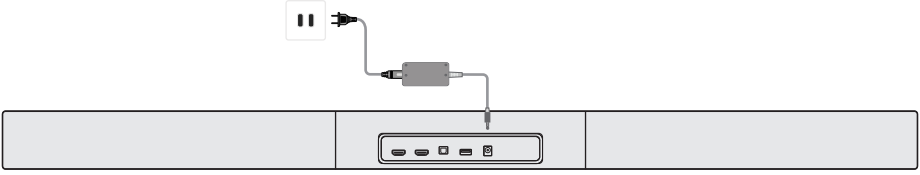
## 6 اللوحة الخلفية



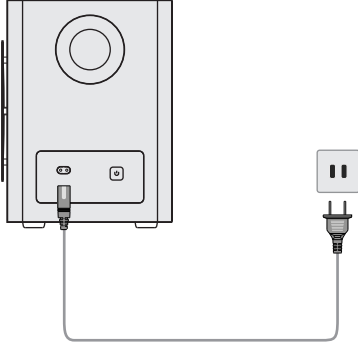
ملاحظة: يدعم USB ملفات MP3 أو FLAC.



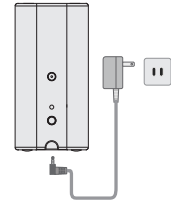
1 قم بتوصيل محول طاقة الساوندبار بمقبس الحائط.



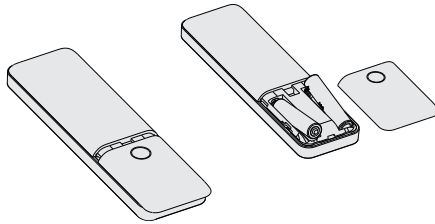
2 قم بتوصيل كابل طاقة مضخم الصوت بمقبس الحائط. (Subwoofer)



3 قم بتوصيل مكبرات الصوت المحيطة بمقبس طاقة.

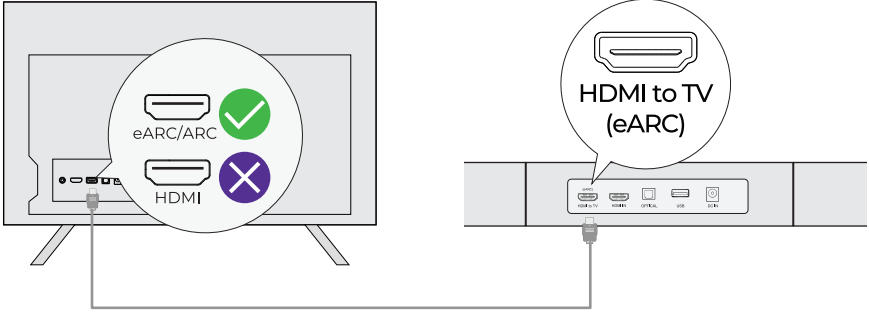


4 ملاحظة: يُنصح باستخدام بطاريات قلووية للاستعمال مرة واحدة. لا يُنصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

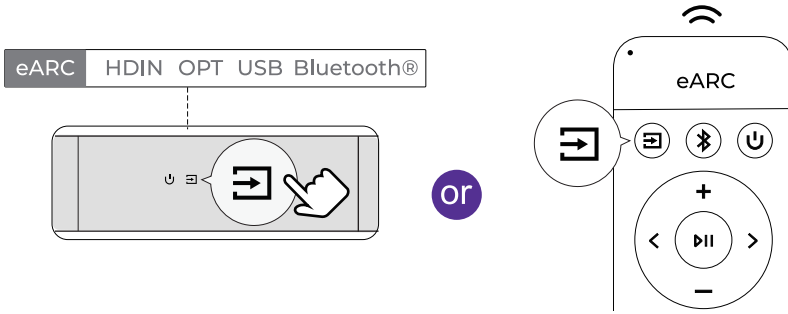


البطاريات غير مرفقة.

- 1 قم بتوصيل أحد طرفي كابل HDMI بمنفذ الصوت الشريطي.
- 2 قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ eARC في مكبر الصوت الشريطي.



- 3 اضغط على زر "Source" في جهاز التحكم لاختيار إدخال "eARC".

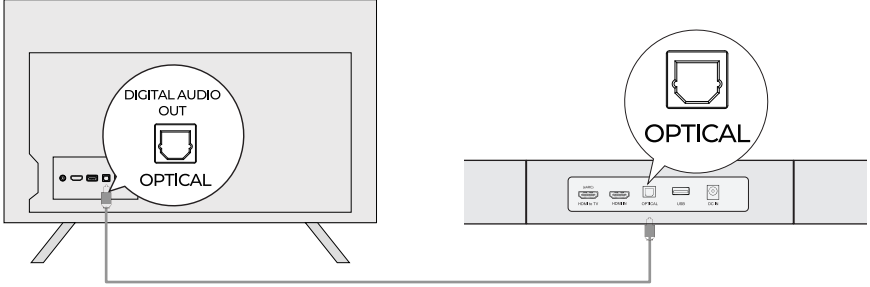


ملاحظة: تأكد من أن منفذ HDMI في التلفزيون يدعم eARC، وإلا فلن يمكن نقل إشارة Dolby Atmos الصوتية.  
 Dolby Atmos: عند مشاهدة محتوى بتنسيق Dolby Atmos، اضبط مخرج الصوت في التلفزيون على Pass Through.  
 إعدادات التلفزيون < الصفحة الرئيسية < الإعدادات < الصوت < مخرج الصوت Pass Through < الرقمي

ما الفرق بين HDMI IN و HDMI ARC و HDMI eARC؟  
 HDMI IN هو منفذ HDMI قياسي لتوصيل الأجهزة الخارجية، ولا يدعم ARC أو eARC.  
 HDMI ARC يدعم نقل الصوت في اتجاهين بين التلفزيون ونظام الصوت عبر كابل HDMI واحد.  
 HDMI eARC هو إصدار مطور من ARC ويدعم صيغ صوت عالية الجودة مثل Dolby Atmos.

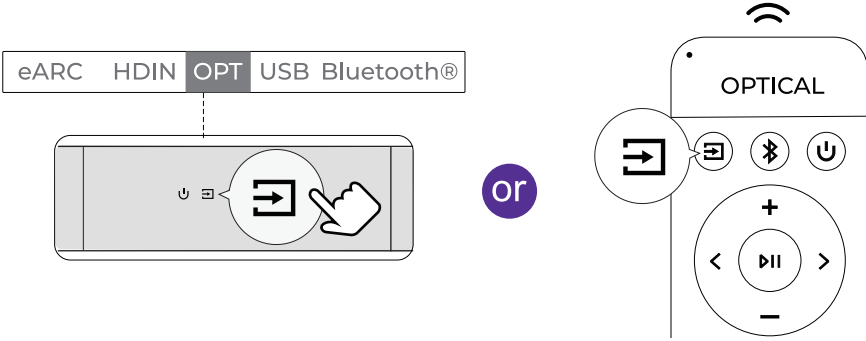
ملاحظة: يرجى تفعيل وظيفة "CEC" في التلفزيون. عند توصيل eARC أو ARC، يمكن لجهاز التحكم الخاص بالتلفزيون التحكم في كل من مكبر الصوت الشريطي والتلفزيون في الوقت نفسه:  
 (1) تشغيل / وضع الاستعداد  
 (2) ضبط مستوى الصوت

1 أكد من أن منفذ التلفزيون هو OPTICAL OUT، ثم قم بتوصيل طرفي الكابل البصري بمنفذ OPTICAL في كل من التلفزيون ومكبر الصوت.



2 تأكد من إدخال القابس البصري بشكل صحيح كما هو موضح في الصورة. لا تقم بإدخاله بشكل مقلوب حتى لا يتسبب ذلك في تلف المنفذ البصري.

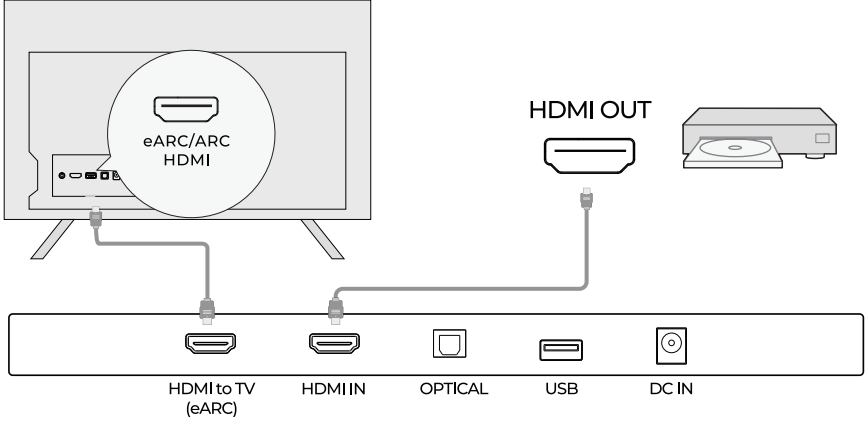
3 إعدادات التلفزيون < الصفحة الرئيسية < الإعدادات < الصوت < مخرج الصوت الرقمي < PCM



ملاحظة: إذا كان الصوت يصدر من مكبرات صوت التلفزيون الداخلية، فقم بكتف صوت التلفزيون أو خفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى.

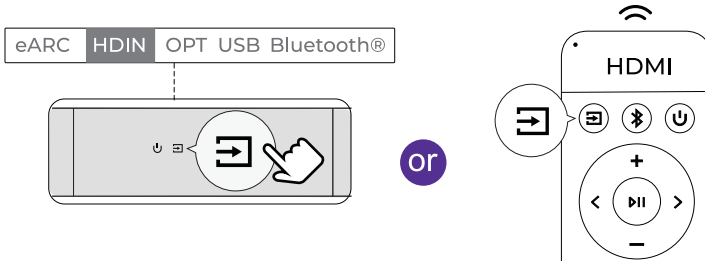
المنفذ البصري لا يدعم Dolby Atmos، بل يدعم فقط Dolby Digital Plus (7.1). للحصول على أفضل تجربة Dolby Atmos، استخدم HDMI IN أو HDMI eARC.

1 قم بتوصيل كابل HDMI بمنفذ eARC/ARC/HDMI في التلفزيون.



2 قم بتوصيل HDMI OUT من الجهاز الخارجي إلى HDMI IN في الساوندبار.

3 اضغط زر "Source" على الساوندبار أو جهاز التحكم لاختيار مدخل "HDIN".



توصيل الأجهزة الخارجية: صندوق التلفزيون، مشغل Amazon Fire TV Cube، مشغل DVD، جهاز الألعاب وغيرها  
مثال: توصيل DVD

الخطوة 1 قم بتوصيل كابل HDMI من منفذ HDMI OUT في مشغل DVD (أو أي جهاز خارجي آخر) إلى منفذ HDMI IN في مكبر الصوت.

الخطوة 2 قم بتوصيل كابل HDMI آخر من منفذ HDMI OUT (eARC) في مكبر الصوت إلى منفذ HDMI eARC/ARC في التلفزيون.

ملاحظة: يجب أن يدعم منفذ HDMI في التلفزيون خاصية eARC لنقل صوت Dolby Atmos إلى مكبر الصوت.  
الخطوة 3 اضغط على زر "Source" في مكبر الصوت أو جهاز التحكم عن بُعد للتبديل إلى قناة HDMI IN.

الإعدادات

الخطوة 1 اضبط وضع الإدخال في مكبر الصوت على "HDMI IN".

الخطوة 2 اضبط تنسيق إخراج الصوت في مشغل DVD على "Bitstream" أو "Auto".  
طريقة توصيل بديلة للأجهزة الخارجية

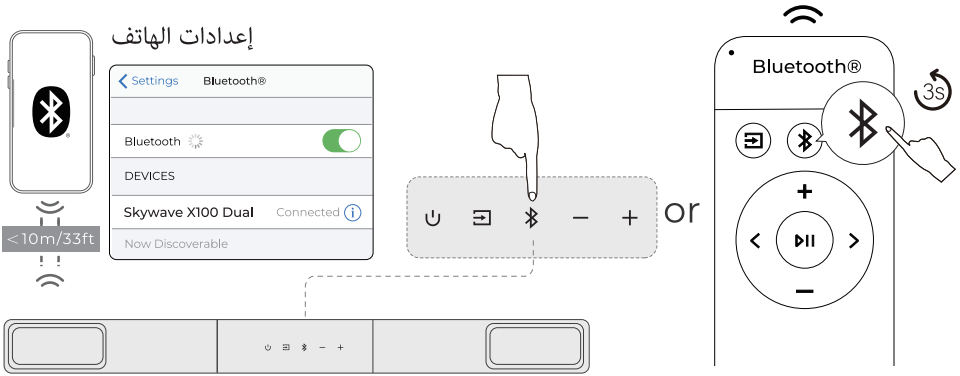
مثال: Chromecast / Fire TV Stick

قم بتوصيل Chromecast أو Fire TV Stick بأحد منافذ HDMI IN في التلفزيون.

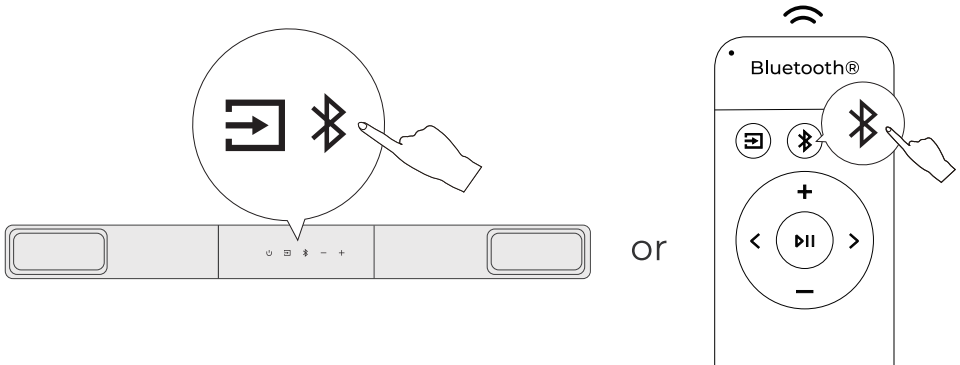
استخدم كابل HDMI لتوصيل منفذ eARC/ARC HDMI في التلفزيون بمنفذ HDMI OUT (eARC) في مكبر الصوت.  
اضبط إخراج الصوت في التلفزيون على "مكبرات صوت خارجية" أو "HDMI (ARC/eARC)".

اختر "TV/eARC" كمصدر إدخال في مكبر الصوت.

في التلفزيون، قم بالتبديل إلى منفذ HDMI الذي تم توصيل Chromecast أو Fire TV Stick به.



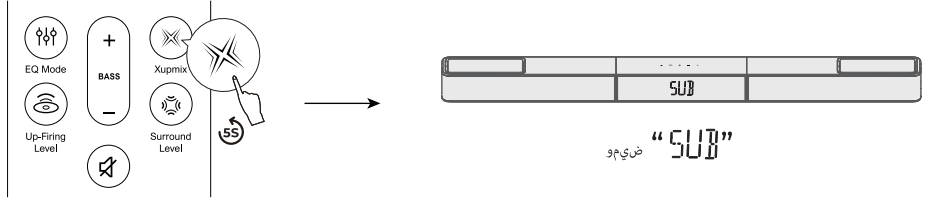
- 1 اضغط على زر "Bluetooth" في مكبر الصوت أو زر "Bluetooth" في جهاز التحكم للدخول إلى وضع إقران Bluetooth®
- 2 انتقل إلى إعدادات Bluetooth® في هاتفك، وابحث عن "Dual Skywave X100" واختره للاتصال بمكبر الصوت
- 3 ملاحظة: إذا كان الجهاز بالفعل في وضع Bluetooth® ومتصلاً، اضغط مع الاستمرار على زر "Bluetooth" لمدة 3 ثوانٍ لفصل الجهاز الحالي، ثم قم بتوصيل جهاز جديد يدوياً عبر الهاتف / الكمبيوتر / التلفزيون



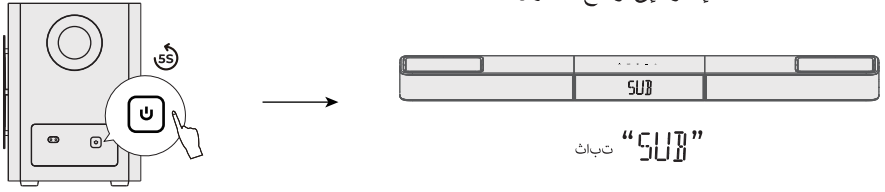
- اضغط على زرّي Source و Bluetooth® في الوحدة الرئيسية في الوقت نفسه، أو انقر نقرًا مزدوجاً على زر Bluetooth® في جهاز التحكم للدخول إلى وضع استقبال Auracast™ والانضمام إلى بث متاح. كرر الإجراء (أو اضغط Source) لإيقاف تشغيل البث.

## 15 إعادة إقران مضخم الصوت

عادةً ما يكون مكبر الصوت والصب ووفر مقترنين مسبقاً من المصنع. إذا انقطع الاتصال، يرجى اتباع الخطوات التالية لإعادة الاقتران:



1 ضغط مع الاستمرار على زر "Xupmix" في جهاز التحكم لمدة 5 ثوانٍ. سيومض عرض الوحدة الرئيسية "SUB" للإشارة إلى وضع الاقتران

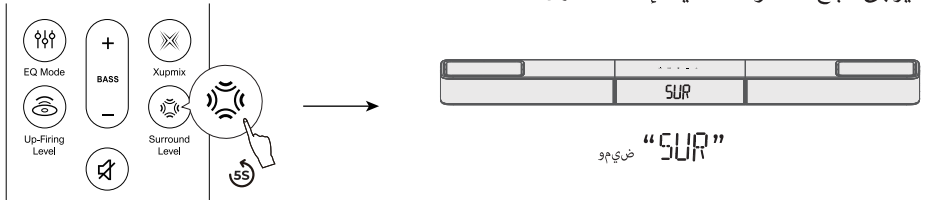


2 اضغط مع الاستمرار على زر الاقتران الموجود في الجزء الخلفي من الصب ووفر لمدة 5 ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران

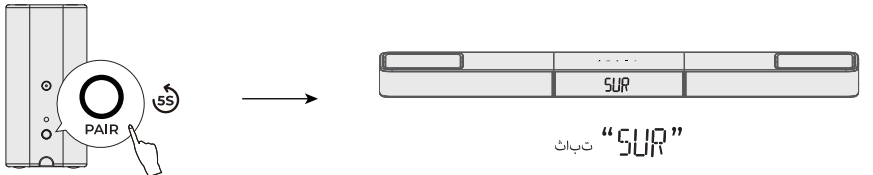
3 عند نجاح الاقتران، سيتوقف عرض الوحدة الرئيسية عن الوميض وسيبقى ضوء مؤشر الصب ووفر مضاءً بشكل ثابت

## 16 إعادة إقران مكبرات الصوت المحيطة

عادةً ما يكون مكبر الصوت وسماعات Surround مقترنين مسبقاً من المصنع. إذا انقطع الاتصال، يرجى اتباع الخطوات التالية لإعادة الاقتران:



1 اضغط مع الاستمرار على زر "Surround Level" في جهاز التحكم لمدة 5 ثوانٍ. سيومض عرض الوحدة الرئيسية "SUR" للإشارة إلى وضع الاقتران

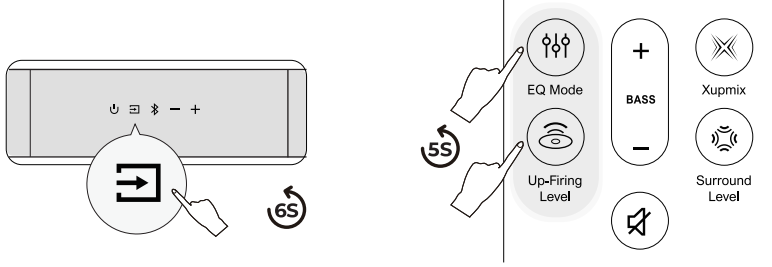


2 اضغط مع الاستمرار على زر الاقتران الموجود في الجزء الخلفي من سماعة Surround لمدة 5 ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران

3 عند نجاح الاقتران، سيتوقف عرض الوحدة الرئيسية عن الوميض وسيبقى ضوء مؤشر سماعة Surround مضاءً بشكل ثابت

## 17 إعادة توصيل جهاز التحكم عن بعد

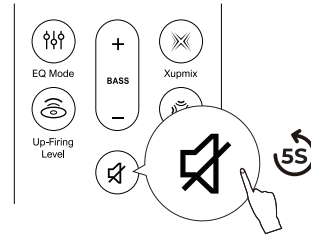
عادةً ما يكون مكبر الصوت وجهاز التحكم عن بُعد مقترنين مسبقًا من المصنع. إذا انقطع الاتصال، يرجى اتباع الخطوات التالية لإعادة الاقتران:



- 1 قم بتبديل مكبر الصوت إلى وضع Bluetooth® واضغط مع الاستمرار على زر Source لمدة حوالي 6 ثوانٍ
- 2 في الوقت نفسه، اضغط مع الاستمرار على زر "EQ Mode" و "Up-Firing" في جهاز التحكم عن بُعد لمدة حوالي 5 ثوانٍ للدخول في وضع اقتران جهاز التحكم

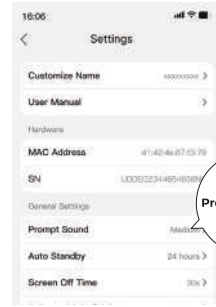
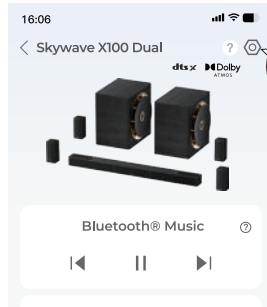
## 18 استعادة إعدادات المصنع

اضغط مع الاستمرار على زر MUTE لمدة 5 ثوانٍ لاستعادة إعدادات المصنع



## 19 ضبط مستوى صوت التنبيه

إذا كان صوت التنبيه في مكبر الصوت مرتفعًا جدًا، يمكنك ضبط مستوى الصوت من خلال ULTIMEA App.



- 1 امسح رمز QR لتنزيل ULTIMEA App، ثم أضيف مكبر الصوت الخاص بك إلى التطبيق
- 2 افتح صفحة تفاصيل الجهاز لمكبر الصوت، واضغط على أيقونة الإعدادات في الزاوية العلوية اليمنى، ثم اختر "Prompt Sound Volume" واضبط المستوى حسب الحاجة

<b>Model Number</b>	U622A
<b>Power Supply</b>	18V--5A(Soundbar) / DC 18V--1.5A(Surround)/ AC 110~220V(Subwoofer)
<b>Soundbar Drivers</b>	Soundbar:2.25" x6 + 2.25" x 2 , Surround: 2.25" x 4 + 2.25" x4, Subwoofer: 10" x 2
<b>Frequency Response</b>	18Hz - 20kHz (-6dB)
<b>Auto Standby</b>	The soundbar will turn to standby mode if there is no audio signal for 15 minutes. You can set the standby time in the App
<b>Standby Power</b>	<0.5W
<b>Operating Temperature</b>	-10 C-45 C / 14 °F-113 °F
<b>Bluetooth® Version</b>	6.0

<b>Soundbar</b>	1102 x 100 x 70 mm / 43.39" x 3.94" x 2.76"
<b>Subwoofer</b>	260 x 355 x 355 mm / 10.2" x 14.0" x 14.0"
<b>Surround Speaker</b>	85 x85 x 170 mm / 3.35" x 3.35" x 6.69"
<b>Packaging</b>	1009 x 543 x 514 mm / 39.7" x 21.3" x 21.2"
<b>Net Weight</b>	37.2kg / 82 lbs
<b>Gross Weight</b>	45.5kg / 100.3 lbs

<b>USB Output</b>	5V 500mA
<b>Operating Altitude</b>	2000 meters above sea level
<b>Wall Mount Screw</b>	4 x 35 mm / 0.16" x 1.4"
<b>Bracket Screws Diameter</b>	M5*10mm / 0.2" x 0.4"
<b>Remote Control Battery Type</b>	2 x AAA (NOT INCLUDED)
Notice: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.	

## PROPER DISPOSAL INSTRUCTIONS



This mark shown on the product or its packaging, indicates that this product should not be disposed of with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

## WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Household user should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## WIRELESS FREQUENCY RANGE AND WIRELESS OUTPUT POWER:

Frequency: 2.402GHz-2.48GHz,5.8GHz  
Soundbar Bluetooth® Max.transmit power: 10dBm  
Soundbar wireless Max.transmit power: 10dBm  
Surround wireless Max.transmit power: 10dBm

## FCC REGULATORY COMPLIANCE

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and the receiver.

- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## CE WARNINGS

(1) Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.

(2) WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

(3) WARNING: The adapter plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

(4) Frequency: 2.402GHz-2.48GHz

(5) The Max. transmit power: 10 dBm

**▲ WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

# ULTIMEA

Product Name: Soundbar

Model No.: U622A

**EC REP** Utimea GmbH  
Buchenring 57, 22359 Hamburg, Germany

**UK REP** EVATOST CONSULTING LTD  
Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY

@Utimea Inc. All rights reserved, registered in the United States and other countries. 801 S. Dupont Ave., Ste G, Ontario, CA, 91761, USA

Made in China

Manufacturer: Utimea Technology (Shenzhen) Limited

Address: 20th Floor, Building 4, Tianan Cloud Park, Bantian St., Longgang District, Shenzhen, China 518000

Manufacturer Contact Information:

+1 888-598-8875 (US)  
Mon-Fri 9am-5pm (PST)

+49 89-628-25828 (EU)  
Mon-Fri 9am-5pm (CET)

✉ support@ultimea.com

🌐 support.ultimea.com

If you need our support, kindly reach out to our service team. We are always glad to help.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
et cordons  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON

OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.uefairedemesdechets.fr](http://www.uefairedemesdechets.fr)



Warranty Extension Plan

## Trade Marks:



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Ultimea Technology (Shenzhen) Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



THX and the THX Logo are the property of THX Ltd., registered in the U.S. and other countries. Tuned by THX is a trademark belonging to THX Ltd.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

We (Manufacturer is responsible for this declaration)  
20th Floor, Building 4, Tianan Cloud Park, Bantian St.,  
Declare under our sole responsibility that the product  
Trade Mark: ULTIMEA  
Product Name: Soundbar  
Model No.: U622A

Ultimea Technology (Shenzhen) Limited  
Longgang District Shenzhen, China 518000

The product to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the laws of the Member States relating to the Radio Equipment Directive (2014/53/EU), the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), and the Low Voltage Directive (2014/35/EU). The product is responsible for affixing the CE marking, and the following standards were applied:

EN 55032:2015/A1:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024  
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN IEC 62311:2020  
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Full Name: Yoyo.Yu  
Position: Approval Manager  
Signature:   
Place/Date: Shenzhen, China / March 10, 2026